

# REMINGTON®

## PROluxe Rollers



H9100


Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 3 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
- 4 Warning - for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.
- 5 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 6 When storing away, wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign of damage.
- 7 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 Do not allow the roller to touch the face, neck or scalp.
- 10 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 11 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 12 Do not use attachments not recommended by Remington.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.
- 15 Always keep the lid closed while the rollers are heating.
- 16 Ensure the rollers and heated clips are correctly placed on the heated rails not against the heated rail.
- 17 Do not use on artificial hairpieces or wigs.



## KEY FEATURES

- 1 Velvety flocked rollers:  
8 x medium 25mm  
12 x large 32mm
- 2 Ceramic heated hinged clips
- 3 Cool touch ends
- 4 On indicator light
- 5 Base unit

---

**👁️ PRODUCT FEATURES**

---

- Ceramic rollers with ionic conditioning for long lasting results.
- Dual heating technology heats rollers and clips.
- Sets curls in 5 minutes with long lasting results.
- Ceramic heated hinge clips with grip tech finish - helps to secure the hair in place.
- Fast heat up - ready in 90 seconds.

---

**⚠️ INSTRUCTIONS FOR USE**

---

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- For extra protection use a heat protection spray.
- ✳️ Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- Plug the product into the mains power supply.
- The on indicator light will glow once plugged in indicating that the rollers are on.
- ✳️ CAUTION: the appliance will begin to heat-up as soon as the power supply is switched on.
- The lid should remain closed until the rollers are ready to use.
- Rollers will be ready in approximately 90 seconds. Allow 3 to 5 minutes for best results.
- When you feel your setters are ready, open the lid for 1 minute and begin use.

**✳️ TO CURL**

- 1 Starting with the lower sections of hair, take a section the width of a roller.
  - 2 Start by using the medium sized rollers. Slide the roller up out of the base unit using the clip.
  - 3 Remove the clip from the roller.
  - 4 With the section of hair in one hand and the roller in the other, place the roller at the ends of the hair and wind the hair around the roller towards the root ensuring the hair is always taut.
  - 5 Secure the hair in place using the clip.
  - 6 Repeat steps 3-5 until all of your hair is in rollers.
  - 7 Let the hair cool for approximately 5-10 minutes to achieve long lasting styles.
- ✳️ For best results ensure the large rollers are used on the top sections of hair.

- 8 Whilst the hair is cooling, unplug the rollers from the mains and allow to cool.
- 9 When you feel ready, remove the rollers from the hair, hold the roller in one hand and remove the clip with the other.
- 10 Gently and slowly unwind the hair from the roller.
- 11 Once the roller is removed from the hair, place the clip onto the roller and store back in the base unit.
- 12 Repeat this process until all rollers are removed.
- \* Once all rollers are removed, gently tease out the curls with your hand or a brush for a more natural finish.
- 13 Once the unit has cooled, wrap the cord around the unit and store away.

---

### CARE FOR YOUR ROLLERS

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

---

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

---

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. 
- 4 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom (nicht über 30mA) in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 5 Zum Verstauen wickeln Sie das Kabel um das Gerät.
- 6 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 7 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 8 Bringen Sie die Lockenwickler nicht mit dem Gesicht, dem Hals oder der Kopfhaut in Berührung.
- 9 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 10 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 11 Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington® sind.
- 12 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 13 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.
- 14 Während die Lockenwickler aufheizen, sollte der Deckel immer geschlossen sein.

- 15 Achten Sie darauf, dass während des Aufheizens auf jeden Heizkontakt ein Lockenwickler aufgesetzt ist, und dass die einzelnen Lockenwickler ordnungsgemäß im Basisgerät stecken.
- 16 Nicht für die Verwendung bei künstlichen Haarteilen oder Perücken geeignet.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- 1 Samtbezogene Lockenwickler  
8 mittelgroße, 25 mm  
12 große, 32 mm
- 2 Aufheizbare Clips
- 3 Kühle Enden
- 4 Betriebslampe
- 5 Basisgerät

---

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

---

- Keramik-Lockenwickler mit Ionen-Technologie für Styling-Ergebnisse.
- Doppelte Heiztechnologie heizt Lockenwickler und Clips auf.
- Kreiert Locken in 5 Minuten mit lang anhaltendem Ergebnis.
- Aufheizbare Clips mit Grip Tech-Beschichtung – damit das Haar fest in Position bleibt.
- Schnelles Aufheizen – betriebsbereit in 90 Sekunden.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haares ein Hitzeschutzspray.
- ✳️ Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- Die Betriebslampe leuchtet einmal auf, sobald das Gerät angeschlossen ist, und zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- ✳️ **ACHTUNG:** Die Lockenwickler werden aufgeheizt, sobald der Stecker in die Steckdose gesteckt wird und das Gerät eingeschaltet ist.

- Der Deckel sollte geschlossen bleiben, bis die Lockenwickler aufgeheizt sind.
- Die Lockenwickler sind in etwa 90 Sekunden einsatzbereit. Für optimale Ergebnisse lassen Sie sie 3 bis 5 Minuten aufheizen.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Lockenwickler die richtige Temperatur erreicht haben, lassen Sie den Deckel 1 Minute lang geöffnet und beginnen Sie mit dem Styling.

## ✳ FÜR LOCKEN

- 1 Beginnen Sie mit den unteren Haarpartien und nehmen Sie eine Haarsträhne von der Breite eines Lockenwicklers.
  - 2 Beginnen Sie mit den mittelgroßen Lockenwicklern.
  - 3 Entfernen Sie den Clip des Lockenwicklers.
  - 4 Halten Sie die Haarsträhne in einer Hand und den Lockenwickler in der anderen und setzen Sie den Lockenwickler am Ende der Haarsträhne an.. Wickeln Sie das Haar in Richtung Ansatz auf den Lockenwickler auf und halten Sie es dabei stets gut gespannt.
  - 5 Fixieren Sie das Haar mithilfe des Clips.
  - 6 Wiederholen Sie den Vorgang mit der nächsten Haarsträhne.
  - 7 Für ein lang anhaltendes Ergebnis lassen Sie das Haar etwa 5-10 Minuten abkühlen.
- ✳ Für optimale Ergebnisse verwenden Sie die großen Lockenwickler für die oberen Haarpartien.
- 8 Während das Haar abkühlt, trennen Sie die Lockenwickler vom Stromnetz.
  - 9 Entfernen Sie die Lockenwickler aus dem Haar, indem Sie die einzelnen Clips entfernen und die Lockenwickler vorsichtig abwickeln.
  - 10 Lösen Sie das Haar langsam und vorsichtig aus dem Lockenwickler.
  - 11 Sobald Sie den Lockenwickler aus dem Haar entfernt haben, bringen Sie den Clip wieder an und setzen Sie ihn zurück ins Basisgerät.
  - 12 Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie alle Lockenwickler entfernt haben.
- ✳ \*Für ein natürlicheres Ergebnis lockern Sie das Haar sanft mit der Hand oder einer Bürste auf, sobald Sie alle Lockenwickler entfernt haben.
- 13 Sobald das Gerät abgekühlt ist, wickeln Sie das Kabel um das Gerät und verstauen Sie es.

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.






## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 3 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 4 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 5 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 6 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 7 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 8 Zorg dat de rollers niet in contact komen met het gezicht, de hals of hoofdhaar.
- 9 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 10 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 11 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 12 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 13 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.
- 14 Houd het deksel gesloten wanneer de rollers aan het opwarmen zijn.
- 15 Controleer of tijdens het opwarmen elke opening een roller bevat en dat elke roller op de juiste manier in de basisunit is geplaatst.

16 Niet geschikt voor gebruik op kunsthaar of pruiken.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Met fluweel beklede rollers:  
8 medium rollers (25mm)  
12 grote rollers (32mm)
- 3 Keramische verwarmde scharnierende clips
- 4 Koele uiteinden
- 5 Indicatielampje 'aan'
- 6 Basisunit

## KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Keramische rollers met ionische conditionering voor langdurige resultaten.
- Dual Heating-technologie verwarmt de rollers en de klemmen.
- Maakt krullen in 5 minuten met een langdurig resultaat.
- Keramische verwarmde scharnierclips met Grip Tech-afwerking - helpt om het haar vast te zetten.
- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 90 seconden.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.  
De aan-indicator zal eenmaal gloeien wanneer het apparaat wordt aangesloten, dit geeft aan dat de rollers zijn ingeschakeld.
- ★ LET OP: het apparaat begint op te warmen zodra de stroomtoevoer is ingeschakeld.
- Het deksel moet gesloten blijven totdat de rollers klaar voor gebruik zijn.
- De rollers zullen in ongeveer 90 seconden klaar zijn. Wacht 3 tot 5 minuten voor het beste resultaat.
- Wanneer u voelt dat de rollers klaar zijn, opent u het deksel, wacht u 1 minuut en begint u met krullen.

## ✱ KRULLEN

- 1 Begin met de onderste delen van het haar, neemt een haarlok ter breedte van een rol.
  - 2 Begin met de middelgrote rollers chuij de roller omhoog uit de basis unit met behulp van de clip.
  - 3 Verwijder de clip van de rol.
  - 4 Neem een haarlok in één hand en de roller in de andere hand. Draai de haarlok om de roller tot aan de haarwortels, terwijl het haar onder een rechte hoek ten opzichte van het hoofd wordt vastgehouden.
  - 5 Zet de roller zo dicht mogelijk tegen de hoofdhuid goed vast met de clip.
  - 6 Herhaal de stappen 3-5 totdat alle haarlokken klaar zijn.
  - 7 Laat het haar ongeveer 5-10 minuten afkoelen voordat u uw haar in model brengt om een optimaal resultaat te garanderen.
- ✱ Voor de beste resultaten, gebruik de grote rollers voor de bovenste delen van het haar.
- 8 Terwijl het haar afkoelt, haal de stekker uit het stopcontact en laat afkoelen.
  - 9 Wanneer het haar op de roller is afgekoeld, verwijder de roller uit het haar door de clip te verwijderen.
  - 10 Neem de rollers uit het haar door deze voorzichtig af te rollen.
  - 11 Zodra de roller is verwijderd, plaatst u de clip op de roller en bergt u deze in de basisunit op.
  - 12 Herhaal dit proces totdat alle rollers zijn verwijderd.
- ✱ Zodra alle rollers zijn verwijderd, laat de krullen op hun plaats springen met uw hand of borstel, voor een natuurlijke afwerking.
- 13 Zodra het apparaat is afgekoeld, wikkel het snoer rond het apparaat en berg het op.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

---

## BESCHERM HET MILIEU


---

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 3 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 4 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 5 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 6 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 7 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 8 Évitez tout contact des bigoudis avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 9 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 10 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 11 N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Remington.
- 12 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 13 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- 14 Veillez à toujours maintenir le couvercle fermé pendant que les bigoudis chauffent.
- 15 Assurez-vous que chaque bigoudi soit sur un emplacement pendant que l'appareil chauffe et qu'ils aient été insérés correctement sur la base.
- 16 Ne pas utiliser sur des perruques ou des postiches.

---

## PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

---

- 1 Bigoudis avec revêtement velours  
8 x moyens de 25 mm  
12 x larges de 32 mm
- 2 Pincés articulées en céramique chauffantes
- 3 Embout froid
- 4 Témoin lumineux de mise sous tension
- 5 Base

---

## FONCTIONS DU PRODUIT

---

- Bigoudis en céramique avec soin ionique pour des résultats longue durée.
- Technologie Dual Heat chauffe les bigoudis et les pincés.
- Réalise des boucles parfaites en 5 minutes avec une tenue longue durée.
- Pincés articulées en céramique chauffantes avec finition Grip Tech qui aide à maintenir les cheveux en place.
- Mise à température rapide - prêt en 90 secondes.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Branchez l'appareil.
- Le témoin lumineux de mise sous tension s'allume lorsque l'appareil est branché pour indiquer que les bigoudis sont connectés.
- ★ ATTENTION : l'appareil commencera à chauffer dès qu'il est allumé.
- Le couvercle doit rester fermé jusqu'à ce que les bigoudis soient prêts à l'emploi.
- Les bigoudis seront prêts en 90 secondes environ. Laissez agir pendant 3 à 5 minutes pour des résultats optimaux.
- Lorsque vous pensez que les bigoudis sont prêts, ouvrez le couvercle pendant 1 minute et commencez à les utiliser.

### ✳ POUR BOUCLER

- 1 En commençant par les mèches de cheveux inférieures, prenez une mèche de la largeur d'un bigoudi.
  - 2 Commencez par utiliser les bigoudis de taille moyenne.
  - 3 Retirez la pince du bigoudi.
  - 4 Avec la mèche de cheveux dans une main et le bigoudi dans l'autre main, placez le bigoudi au niveau de la pointe des cheveux et enroulez les cheveux autour du bigoudi vers la racine en veillant à ce que la mèche soit toujours tendue.
  - 5 Maintenez les cheveux en place à l'aide de la pince.
  - 6 Répétez les étapes 3 à 5 jusqu'à ce que tous les cheveux soient enroulés sur les bigoudis.
  - 7 Laissez les cheveux refroidir pendant environ 5 à 10 minutes pour assurer une mise en forme durable.
- ✳ Pour obtenir des résultats optimaux, veillez à utiliser les grands bigoudis sur les mèches de cheveux du dessus de la tête.
- 8 Pendant que les cheveux refroidissent, débranchez les bigoudis de l'alimentation secteur et laissez-les refroidir.
  - 9 Lorsque vous pensez que la mise en forme est achevée, retirez les bigoudis des cheveux, tenez le bigoudi dans une main et retirez la pince avec l'autre main.
  - 10 Déroulez lentement et délicatement les cheveux du bigoudi.
  - 11 Lorsque le bigoudi a été retiré, placez la pince sur le bigoudi et remettez-le sur la base.
  - 12 Répétez ce processus jusqu'à ce que tous les bigoudis aient été retirés.
- ✳ Une fois que vous aurez retiré tous les bigoudis, passez votre main dans les boucles ou brossez-les pour une finition plus naturelle.
- 13 Lorsque l'appareil est refroidi, enroulez le câble autour de l'appareil et rangez-le.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.


### PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 3 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 4 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 5 Enrolle el cable alrededor del aparato cuando lo guarde. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 6 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 7 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 8 Evite todo contacto de los rulos con la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 9 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 10 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 11 No utilice utilizar accesorios no recomendados por Remington.
- 12 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 13 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.
- 14 Mantenga siempre la tapa cerrada mientras los rulos se estén calentando.
- 15 Asegúrese de que cada rulo ocupe su ranura durante el calentamiento del aparato y que cada uno de ellos esté correctamente acoplado en su unidad de soporte.
- 16 No utilizar en pelo artificial o en pelucas.



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Rulos aterciopelados
  - 8 medianos (25 mm)
  - 12 grandes (32 mm)
- 2 Pinzas calientes de cerámica con bisagra
- 3 Puntas frías
- 4 Luz indicadora de encendido
- 5 Unidad de soporte

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Rulos de cerámica con acondicionamiento iónico para un efecto duradero.
- Tecnología de calentamiento doble de rulos y pinzas.
- Crea rizos en 5 minutos con resultados duraderos.
- Pinzas calientes de cerámica con bisagra y acabado Grip Tech, que contribuye a una mejor sujeción del pelo.
- Calentamiento rápido: rulos listos en 90 segundos.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- ★ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- Divida el pelo en mechones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- Enchufe el aparato.
- Al enchufar el aparato se encenderá el piloto de encendido para indicar que los rulos están en funcionamiento.
- ★ **ATENCIÓN:** el aparato comenzará a calentarse tan pronto como se encienda.
- La tapa deberá permanecer cerrada hasta que los rulos estén listos para su uso.
- Los rulos estarán listos para su uso en aproximadamente 90 segundos. Para obtener un resultado óptimo, espere entre 3 y 5 minutos.
- Cuando considere que los rulos están listos, deje la tapa abierta durante un minuto antes de usarlos.

## ✳ CÓMO CREAR RIZOS

- 1 Empezando por las capas inferiores, tome un mechón de pelo de la anchura de un rulo.
  - 2 Empiece por los rulos de tamaño mediano y extráigalos de la base por la pinza.
  - 3 Retire la pinza del rulo.
  - 4 Sujete el mechón de pelo con una mano y el rulo con la otra, sitúe el rulo en las puntas y enróllelo en el pelo hacia las raíces; procure que el pelo quede siempre tenso.
  - 5 Fije el pelo sobre el rulo con la pinza.
  - 6 Repita los pasos 3-5 hasta haber colocado rulos en todo el pelo.
  - 7 Deje enfriar el pelo durante aproximadamente 5-10 minutos para obtener un peinado duradero.
- ✳ Para obtener los mejores resultados asegúrese de usar los rulos grandes en las capas superiores del cabello.
- 8 Mientras el pelo se está enfriando, desenchufe el aparato y deje que los rulos se enfríen.
  - 9 Cuando haya acabado, retire los rulos del cabello mientras sujeta el rulo con una mano y retira la pinza con la otra.
  - 10 Desenrolle los rulos del pelo lenta y suavemente.
  - 11 Una vez retirado cada rulo del pelo, vuelva a colocar la pinza en su rulo y guárdelo en la base.
  - 12 Repita el mismo proceso hasta retirar todos los rulos.
- ✳ Una vez retirados todos los rulos, estire suavemente los rizos con la mano o un cepillo para obtener un acabado más natural.
- 13 Cuando el aparato se haya enfriado por completo, enrolle el cable alrededor y guárdelo.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

---

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL


---

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 3 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. 
- 4 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 5 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 6 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 7 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 8 Non lasciare che i bigodini vengano in contatto con viso, collo o cuoio capelluto.
- 9 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 10 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 11 Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- 12 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 13 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- 14 Tenere il coperchio chiuso mentre i bigodini si stanno riscaldando.
- 15 Assicurarsi che ci sia un bigodino su ogni alloggiamento mentre l'unità si sta riscaldando e che ogni bigodino sia inserito correttamente nell'unità base.
- 16 NON UTILIZZARE SU CAPELLI ARTIFICIALI O PARRUCHE.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Bigodini ricoperti di velluto  
8 medi da 25mm  
12 grandi da 32mm
- 2 Mollette riscaldate in ceramica
- 3 Estremità fredde
- 4 Indicatore luminoso di accensione
- 5 Unità base

---

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

---

- Bigodini in ceramica con emissione di ioni per risultati duraturi.
- La tecnologia del doppio riscaldamento scalda sia i bigodini sia le mollette.
- Crea ricci in 5 minuti con risultati duraturi.
- Mollette riscaldate in ceramica con finitura grip-tech - aiutano a tenere i capelli in posizione.
- Riscaldamento rapido - pronti in 90 secondi.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- ★ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- La spia di accensione si illumina quando si effettua il collegamento alla presa di corrente per indicare che i bigodini sono accesi.
- ★ **ATTENZIONE:** l'apparecchio inizia a riscaldarsi non appena viene fornita l'alimentazione.
- Il coperchio deve rimanere chiuso fino a quando i bigodini sono pronti per l'uso.
- I bigodini sono pronti in circa 90 secondi. Attendere 3 - 5 minuti per ottenere i risultati migliori.
- Quando pensate che i bigodini siano pronti, aprite il coperchio per 1 minuto e iniziate ad utilizzarli.

### ★ COME CREARE RICCI

- 1 Cominciando dalle ciocche più basse di capelli, prendere una ciocca della larghezza di un bigodino.
- 2 Iniziare utilizzando i bigodini di dimensioni medie ed estrarre il bigodino dalla base attraverso la molletta.
- 3 Rimuovere la molletta dal bigodino.
- 4 Con la ciocca di capelli in una mano e il bigodino nell'altra, posizionare il bigodino all'altezza delle punte dei capelli ed avvolgere i capelli attorno al bigodino verso la radice assicurandosi che i capelli siano ben tesi.
- 5 Fissare i capelli in posizione utilizzando la molletta.
- 6 Ripetere le fasi da 3 a 5 fino a quando tutti i capelli sono stati avvolti nei bigodini.
- 7 Lasciare raffreddare i capelli per circa 5-10 minuti per ottenere acconciature di lunga durata.
- ★ Per risultati migliori assicurarsi che i bigodini grandi siano utilizzati nelle ciocche alte dei capelli.
- 8 Mentre i capelli si raffreddano, scollegare i bigodini dalla presa di corrente e lasciare raffreddare.
- 9 Quando siete pronte, togliere i bigodini dai capelli, tenere il bigodino con una mano e togliere la molletta con l'altra.
- 10 Srotolare lentamente e con delicatezza i capelli dal bigodino.
- 11 Una volta rimosso il bigodino dai capelli, posizionare la molletta sul bigodino e riporre nell'unità base.
- 12 Ripetere questo procedimento fino a quando tutti i bigodini sono stati rimossi.
- ★ Quando tutti i bigodini sono stati rimossi, aprire delicatamente i ricci con la mano o con una spazzola per un look più naturale.
- 13 Quando l'unità si è raffreddata, avvolgere il cavo attorno all'unità e conservare.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciare raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.


### PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansmæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 3 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 4 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 5 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 6 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 7 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 8 Lad ikke nogen del af curlerne komme i berøring med ansigt, hals eller hovedbund.
- 9 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 10 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 11 Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- 12 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 13 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.
- 14 Låget skal være lukket, mens curlerne opvarmes.
- 15 Sørg for, at der er en curler på hver stav, mens apparatet varmer, og at alle curlerne er sat ordentligt på.
- 16 Må ikke bruges i kunstigt hår eller parykker.

## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Fløjsbelagte curlere  
8 stk. medium 25 mm

- 12 stk. store 32 mm
- 2 Keramiske varmeklemmer med hængsel
- 3 Berørings sikre ender – bliver ikke varme
- 4 On-indikator
- 5 Base

## PRODUKTFUNKTIONER

- Keramiske curlere med plejende ioner for langvarige resultater.
- Dobbeltvirkende varmeteknologi opvarmer både curlere og klemmer.
- Får krøllerne til at sætte sig på 5 minutter med langvarige resultater.
- Keramiske varmeklemmer med hængsel og grip tech-finish – hjælper med at holde håret på plads.
- Hurtig opvarmning – klar på 90 sekunder.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- ★ Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Sæt apparatet i stikkontakten.
- On-indikatoren lyser, når produktet er tilsluttet stikkontakten for at indikere, at curlerne opvarmes.
- ★ ADVARSEL: Apparatet begynder at varme, så snart der tændes for stikkontakten.
- Låget skal være lukket, indtil curlerne er klar til brug.
- Curlerne vil være klar på cirka 90 sekunder. Vent 3 til 5 minutter for de bedste resultater.
- Når du mener, dine curlere er klar, åbner du låget, og efter 1 minut kan du gå i gang.

### ★ SÅDAN LAVER DU KRØLLER

- 1 Begynd med de underste partier af håret og tag et hårparti med samme bredde som curleren.
- 2 Brug først de mellemstore curlere.
- 3 Tag klemmen af curleren.

- 4 Med et hårparti i den ene hånd og curleren i den anden, anbringer du curleren ved hårspidserne og ruller håret rundt om curleren, op i mod hårrødderne – sørg hele tiden for, at håret er helt udstrakt.
- 5 Fastgør håret ved hjælp af klemmen.
- 6 Gentag trin 3-5, indtil alt håret er rullet på curlerne.
- 7 Lad håret køle af i cirka 5-10 minutter for at få et langvarigt resultat.
- ★ Det bedste resultat opnås ved at bruge de største curlere til de øverste hårparter.
- 8 Tag produktets stik ud af stikkontakten, mens håret køler af.
- 9 Tag curlerne ud af håret, når du er klar. Hold om curleren med den ene hånd og fjern klemmen med den anden.
- 10 Rul langsomt og forsigtigt håret af curleren.
- 11 Sæt klemmen på curleren, når du har taget den ud af håret, og stil den tilbage i basen.
- 12 Gentag denne fremgangsmåde, indtil alle curlerne er fjernet fra håret.
- ★ Når alle curlere er fjernet, kan du lade fingrene eller en børste glide forsigtigt gennem håret for en naturligere finish.
- 13 Når enheden er afkølet rulles ledningen omkring den inden opbevaring.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

## VÆRN OM MILJØET

---


For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.





Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ⚠ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 3 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 4 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 5 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 6 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 7 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 8 Låt inte spolarna komma i kontakt med ansiktet, halsen eller hårbotten.
- 9 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmetålig yta.
- 10 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 11 Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av Remington.
- 12 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 13 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.
- 14 Locket ska vara stängt medan hårspolarna värms upp.
- 15 Kontrollera att det finns en spole på varje plats när enheten värms upp och att varje spole är rätt inpassad i basenheten.
- 16 Använd inte apparaten på konstgjort hår eller peruker.

## NYCKELFUNKTIONER

- 1 Sammetsmjuka hårspolar  
8 mellanstora spolar (25 mm)  
12 stora spolar (32 mm)
- 2 Klämmor med keramisk beläggning
- 3 Kall yttre del (cool touch)
- 4 Indikatorlampa för On
- 5 Basenhet

## PRODUKTEGENSKAPER

- Keramiska spolar med jonisk beläggning för hållbara resultat.
- Dubbelt värmesystem värmer upp spolar och klämmor.
- Formar hållbara lockar på 5 minuter.
- Keramiska klämmor med Grip Tech-beläggning - hjälper till att hålla håret på plats.
- Snabbuppvärmning – klart på 90 sekunder.

## BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- ✳ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- Sätt i kontakten till apparaten.
- Indikatorljuset lyser när apparaten är ikopplad, för att ange att spolarna är på.
- ✳ **VAR FÖRSIKTIG:** Apparaten börjar värmas upp så snart som apparaten har kopplats till elnätet.
- Locket ska vara stängt tills spolarna är klara att användas.
- Spolarna är klara att användas efter ungefär 90 sekunder, men vänta i 3-5 minuter för bästa resultat.
- Öppna locket under 1 minut och börja använda spolarna när du bedömer att de är klara att användas.

### ✳ **FORMA LOCKAR**

- 1 Börja med de undre sektionerna av håret och ta en slinga som är lika bred en spole.

- 2 Börja med de medelstora spolarna.
- 3 Avlägsna klämman från spolen.
- 4 Med hårslingan i ena handen och spolen i den andra handen, placera spolen längst ned på hårslingan och vira håret runt spolen inåt mot roten. Håll alltid håret sträckt.
- 5 Fäst håret på plats med klämman.
- 6 Upprepa steg 3-5 tills allt hår har fästs på spolarna.
- 7 Låt håret svalna i ungefär 5-10 minuter för hållbara resultat.
- ★ För bästa resultat bör man placera de större spolarna på de översta hårsektionerna.
- 8 Medan håret svalnar ska man dra ur spolarna från eluttaget och låta dem svalna.
- 9 När du känner dig redo, avlägsna spolarna från håret. Håll spolen i ena handen och avlägsna klämman med den andra handen.
- 10 Vrid loss håret från spolen mjukt och försiktigt.
- 11 När spolen har avlägsnats från håret sätter man tillbaka klämman på spolen och förvarar den i basenheten på nytt.
- 12 Upprepa denna process tills alla spolar har avlägsnats.
- ★ När alla spolar har avlägsnats kan man forma lockarna med händerna eller en borste för ett mer naturligt resultat.
- 13 När apparaten har svalnat ska man vira sladden runt enheten och förvara den.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

## MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Varoitus – turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä anna rullien koskettaa kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.
- Rullien lämpenemisen aikana on kannen oltava aina kiinni.
- Tarkista, että jokaisessa lokerossa on rulla laitteen lämmitessä, ja että jokainen rulla on asetettu kunnolla keskusyksikköön.
- Älä käytä keinotekoisiiin hiuslisäkkeisiin tai peruukkeihin.



## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- Samettipäällysteiset rullat  
8 x keskikokoista 25 mm  
12 x suurta 32 mm

- 2 Keraamiset, lämmitetyt ja saranalliset klipsit
- 3 Viileät kärkiosat
- 4 Merkkivalo
- 5 Keskusyksikkö

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Keraamiset ioniviimeistellyt rullat tuottavat pitkään kestävä tulos.
- Kaksoislämmitysteknologia lämmittää rullat ja klipsit.
- Kihartaa 5 minuutissa, pitkään kestävä tulos.
- Keraamiset, lämmitetyt ja saranalliset klipsit, joissa on Grip Tech -pinnoite – auttavat pitämään hiukset paikoillaan.
- Nopea lämpeneminen - valmis 90 sekunnissa.

## KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
- ★ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Merkkivalo syttyy, kun laite yhdistetään virtaan ilmaisten rullien olevan päällä.
- ★ HUOMIO: laite alkaa lämmitä heti, kun virta kytketään päälle.
- Kansi tulee pitää kiinni, kunnes rullat ovat valmiit käytettäväksi.
- Rullat ovat valmiit noin 90 sekunnissa. Parhaan tuloksen saat, jos annat niiden lämmitä 3–5 minuuttia.
- Kun rullat ovat valmiit, avaa kansi 1 minuutin ajaksi ja aloita rullien käyttö.

### ★ KIHARTAMINEN

- 1 Aloita alimmista hiussosioista, tartu rullan levyiseen hiussosioon.
- 2 Aloita käyttämällä keskikokoisia rullia.
- 3 Poista klipsi rullasta.
- 4 Pidä hiussosiota toisessa kädessä ja rullaa toisessa kädessä, aseta rulla hiusten latvaan ja kierrä hiuksia rullan ympärille tyveen asti ja varmista, että hiukset ovat koko ajan kireällä.
- 5 Kiinnitä hiukset paikoilleen käyttäen klipsiä.

- 6 Toista vaiheita 3–5, kunnes kaikki hiukset ovat rullilla.
- 7 Saat pitempään pysyvän kampauksen antamalla hiusten jäähtyä noin 5–10 minuuttia.
- ★ Parhaan tuloksen saamiseksi, varmista, että suuria rullia käytetään hiusten päällimmäisiin osioihin.
- 8 Kun hiukset jäähtyvät, irrota rullat verkkovirrasta ja anna niiden jäähtyä.
- 9 Kun tunnet olevasi valmis, irrota rullat hiuksista. Pidä rullaa toisessa kädessä ja poista klipsi toisella kädellä.
- 10 Kierrä hiukset varovasti ja hitaasti irti rullista.
- 11 Kun rulla on irrotettu hiuksista, aseta klipsi rullaan ja laita se takaisin säilytykseen keskusyksikköön.
- 12 Toista tätä toimenpidettä, kunnes kaikki rullat on irrotettu.
- ★ Kun kaikki rullat on irrotettu, pöyhi kiharoita sormilla tai harjaa luonnollisen viimeistelyn saamiseksi.
- 13 Kun laite on jäähtynyt, kiedo johto sen ympärille ja laita säilytykseen.

---

## PUHDISTUS JA HOITO

---

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

---

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

---

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## ⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 3 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 4 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 5 Ao armazenar, enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 6 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 7 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 8 Não permita que os rolos toquem no rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- 9 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 10 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 11 Não utilize acessórios não recomendados pela Remington.
- 12 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 13 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.
- 14 Mantenha a tampa fechada enquanto os rolos estiverem a aquecer.
- 15 Certifique-se de que os rolos e as molas aquecidas estão corretamente colocados nas guias aquecidas e não contra a guia aquecida.
- 16 Não usar em modelos artificiais ou perucas.



---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Rolos de textura aveludada :  
8 médios de 25 mm  
12 grandes de 32 mm
- 2 Molas com dobradiça de cerâmica aquecidas
- 3 Extremidade fria ao toque
- 4 Luz indicadora de energia
- 5 Unidade base

---

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

---

- Rolos de cerâmica com condicionamento iônico para resultados duradouros.
- Tecnologia de aquecimento duplo aquece os rolos e as molas.
- Fixa os caracóis em 5 minutos para resultados de longa duração.
- Molas com dobradiça de cerâmica aquecidas com revestimento Grip Tech : ajuda a segurar o cabelo no sítio.
- Aquecimento rápido : pronto em 90 segundos.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- ★ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- A luz indicadora de energia acender-se-á para indicar que os rolos estão ligados.
- ★ CUIDADO: o aparelho começará a aquecer assim que a alimentação elétrica for acionada.
- A tampa deverá permanecer fechada até os rolos estarem prontos a usar.
- Os rolos ficarão prontos a ser usados em aproximadamente 90 segundos. Permita que estejam ligados durante 3 a 5 minutos para obter os melhores resultados.
- Quando sentir que os rolos estão prontos, abra a tampa durante 1 minuto e inicie a utilização.



## ✳ ENCARACOLAR

- 1 Começando pela parte inferior do cabelo, separe uma secção de cabelo da largura de um rolo.
- 2 Comece por usar rolos médios. Deslize o rolo para cima e retire-o da unidade base usando a mola.
- 3 Retire a mola do rolo.
- 4 Com a secção do cabelo numa mão e o rolo na outra, coloque o rolo nas pontas do cabelo e enrole-o à volta do rolo na direção da raiz, certificando-se de que o cabelo está sempre esticado.
- 5 Segure o cabelo no sítio utilizando a mola.
- 6 Repita os passos 3-5 até todo o seu cabelo conter rolos.
- 7 Deixe o cabelo arrefecer durante cerca de 5-10 minutos para obter resultados duradouros.
- ✳ Para obter os melhores resultados, certifique-se de que utiliza os rolos grandes nas secções superiores do cabelo.
- 8 Enquanto o cabelo arrefece, desligue o aparelho da corrente elétrica e permita que os rolos arrefeçam.
- 9 Quando estiver preparada, retire os rolos do cabelo, segurando o rolo com uma mão e retirando a mola com a outra.
- 10 Desenrole suave e lentamente o cabelo do rolo.
- 11 Assim que tiver retirado o rolo do cabelo, coloque a mola no rolo e guarde-o novamente na unidade base.
- 12 Repita este procedimento até ter retirado todos os rolos.
- ✳ Depois de retirados todos os rolos, desemaranhe os caracóis com a sua mão ou com uma escova para obter um resultado mais natural.
- 13 Quando a unidade tiver arrefecido, enrole o cabo em volta da mesma e guarde-a.

## 👁 CUIDAR DOS SEUS ROLOS

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.


## ♻ PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## ⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeljej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 3 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 4 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 5 Pred uskladnením obtočte kábel okolo jednotky/základne. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 6 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 7 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 8 Nedovoľte, aby sa natáčky dotkli tváre, krku alebo pokožky hlavy.
- 9 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 10 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 11 Nepoužívajte nadstavce, ktoré nie sú odporúčané firmou Remington.
- 12 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 13 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.
- 14 Počas zohrievania natáčok nechávajte veko vždy zatvorené.
- 15 Dbajte o to, aby bola počas zohrievania jednotky v každom otvore natáčka, a aby boli všetky natáčky v základni správne uložené.
- 16 Nepoužívajte na úpravu umelých prúžok alebo parochní.

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Zamatovo jemné natáčky:  
8 stredných 25mm natáčok  
12 veľkých 32mm natáčok
- 2 Vyhrievané keramické spony s kĺbom
- 3 Studené zakončenie natáčky
- 4 Svetelná kontrolka zapnutia
- 5 Základňa

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Keramické natáčky s ionizačnou úpravou na dosiahnutie dlhotrvajúcich výsledkov.
- Natáčky a spony zohrievané technológiou Dual Heating.
- Vytvorenie dlhotrvajúcich kučier za 5 minút.
- Vyhrievané keramické spony s kĺbom a nekĺzavou povrchovou úpravou Grip Tech, vďaka ktorej vlasy držia na mieste.
- Rýchle zohriatie – pripravené za 90 sekúnd.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- ✳️ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Zapojte prístroj do elektriny.
- Svetelná kontrolka zapnutia začne svietiť ihneď po zapojení prístroja do siete, čo bude signalizovať, že natáčky sú zapnuté.
- ✳️ UPOZORNENIE: prístroj sa začne zohrievať akonáhle ho zapnete.
- Veko by malo zostať zatvorené dovtedy, kým natáčky nie sú pripravené na použitie.
- Natáčky budú pripravené za približne 90 sekúnd. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov ich nechajte nahrievať 3 až 5 minút.
- Keď máte pocit, že sú vaše natáčky pripravené, otvorte veko a počkajte 1 minútu, kým ich začnete používať.

## ✳ NATÁČANIE

- 1 Začnite so spodnými prameňmi a vyberte taký prameň vlasov, aby mal približne rovnakú šírku ako natáčka.
  - 2 Začnite použitím natáčok strednej veľkosti.
  - 3 Z natáčky odstráňte sponu.
  - 4 S prameňom vlasov v jednej ruke a natáčkou v druhej, priložte natáčku na koniec prameňa vlasov, vlasy obtáčajte okolo natáčky smerom ku koreňom tak, aby boli vlasy stále napnuté.
  - 5 Prichyťte vlasy na mieste pomocou spony.
  - 6 Kroky 3-5 opakujte dovtedy, kým nebudú všetky vlasy držať v natáčkach.
  - 7 Nechajte vlasy vychladnúť približne 5-10 minút, aby ste dosiahli dlhotrvajúce výsledky.
- ✳ Pre dosiahnutie najlepších výsledkov dbajte o to, aby boli veľké natáčky použité na vrchné pramene vlasov.
- 8 Kým sa vlasy ochladzujú, odpojte prístroj zo siete a nechajte ich vychladnúť.
  - 9 Keď sa vám zdá, že sú vlasy hotové, odstráňte natáčky z vlasov - jednou rukou držte natáčku a druhou rukou odstráňte sponu.
  - 10 Vlasy odvíjajte z natáčky jemne a pomaly.
  - 11 Akonáhle odstránite natáčku z vlasov, pripevnite na ňu sponu uložte ju späť do základne.
  - 12 Tento postup opakujte, až kým nevyberiete všetky natáčky.
- ✳ \*Keď sú z vlasov vybraté všetky natáčky, kučery jemne prejdite rukou alebo kefou, aby ste dosiahli prirodzenejší vzhľad.
- 13 Akonáhle prístroj vychladne, obtočte kábel okolo jednotky a prístroj odložte.

---

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA


---

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si, prosím, pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 3 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprchy, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 4 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 5 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 6 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujte se tak možnému nebezpečí.
- 7 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 8 Dávejte pozor, ať se natáčky nedotknou obličeje, krku nebo pokožky na hlavě.
- 9 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- 10 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 11 Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- 12 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 13 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.
- 14 Při nahřívání natáček nechte víko vždy přiklopené.
- 15 Ujistěte se, že při nahřívání je na každém místě v jednotce natáčka a že je každá natáčka v základně správně vložena.
- 16 Není určeno k úpravě přičesků a paruk z umělých vlasů.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Natáčky se sametovým povrchem  
8 středních natáček 25 mm  
12 velkých natáček 32 mm
- 2 Vyhřívání keramické spony s kloubem
- 3 Zakončení chladné na dotyk
- 4 Chladné konce natáček
- 5 Základna

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Keramické natáčky s ionizací pro dlouho trvající výsledky.
- Natáčky a spony jsou nahřívány technologií Dual heating.
- Lokny se vytvoří do 5 minut a velmi dlouho vydrží.
- Vyhřívání keramické spony s kloubem a povrchovou úpravou Grip Tech, díky které vlasy drží na místě.
- Rychlé nahřívání – jen 90 vteřin.

## NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
- Pro speciální ochranu použijte ochranný sprej proti přehřátí.
- ★ Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte tento přístroj.
- Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- Přístroj zapojte do zásuvky.
- Kontrolka zapnutí začne svítit hned po zapojení přístroje do sítě, což znamená, že natáčky jsou zapnuté.
- ★ POZOR: Přístroj se začne nahřívát okamžitě poté, co ho zapnete.
- Víko by mělo zůstat uzavřené, dokud nebudou natáčky připraveny k použití.
- Natáčky budou připraveny asi za 90 vteřin. Pro dosažení nejlepších výsledků je nechte nahřát 3 až 5 minut.
- Když se domníváte, že jsou natáčky připraveny k použití, otevřete víko a 1 minutu vyčkejte, než je použijete.

## ✳ TVORBA LOKEN

- 1 Začněte se spodními prameny a vyberte takový pramen, který bude mít stejnou šířku jako natáčka.
- 2 Začněte s natáčkami střední velikosti.
- 3 Z natáčky sejměte sponu.
- 4 Jednou rukou uchopte pramen a do druhé vezměte natáčku. Natáčku přiložte ke konci pramene a vlasy na natáčku namotejte a postupujte až ke kořenům. Dbejte na to, aby vlasy byly pořád napnuté.
- 5 Vlasy zajistěte na místě pomocí spony.
- 6 Kroky 3-5 opakujte, dokud všechny vlasy nebudou držet v natáčkách.
- 7 Vlasy nechte asi 5-10 minut vychladnout, účes pak dlouho vydrží.
- ✳ Pro dosažení nejlepších výsledků se ujistěte, že velké natáčky používáte na horní prameny.
- 8 Zatímco vlasy chladnou, vypojte natáčky ze sítě a nechte vychladnout.
- 9 Až budete připraveni, natáčky z vlasů sejměte – jednou rukou držte natáčku a druhou rukou sejměte sponu.
- 10 Jemně a pomalu vlasy z natáčky odmotejte.
- 11 Jakmile natáčku z vlasů sejmete, dejte na ni sponu a znovu uložte v základně.
- 12 Postup opakujte, dokud nesejmete všechny natáčky.
- ✳ Po sejmutí všech natáček kadeře rukou jemně prohrábněte, anebo pro navození dojmu lepší přirozenosti použijte kartáč.
- 13 Až jednotka vychladne, omotejte kolem ní šňůru a uložte ji.

## 👁 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticidla nebo rozpouštědla.

## ♻️ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## ❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 3 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę. 
- 4 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 5 Dla łatwiejszego przechowywania, owiń kabel wokół urządzenia. Sprawdzaj kabel regularnie, czy nie ma na oznak zniszczenia.
- 6 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 7 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 8 Nie dotykaj wałkami do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 9 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 10 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 11 Nie używaj innych nasadek jak zalecone przez Remington.
- 12 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 13 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.
- 14 W czasie nagrzewania wałków wieko powinno być zamknięte.
- 15 Upewnij się, że w czasie nagrzewania w każdym gnieździe jest jeden wałek i że każdy wałek jest prawidłowo wetknięty w stację bazową.
- 16 Nie używaj do sztucznych tres i peruk.



## GŁÓWNE CECHY

- 1 Aksamitne miękkie wałki  
8 x średnie 25mm  
12 x duże 32mm
- 2 Wałki termiczne z wbudowanym klipsem oraz powłoką ceramiczną
- 3 Nienagrzewające się końcówki
- 4 Kontrolka włączenia
- 5 Jednostka bazowa

## OPIS PRODUKTU

- Ceramiczne wałki z jonizacją dla długotrwałych rezultatów.
- Wałki i klipsy są nagrzewane w technice dwugzałkowej.
- Wystarczy 5 minut by uzyskać trwałe loki.
- Wałki termiczne z wbudowanym klipsem oraz powłoką ceramiczną z wykończeniem Grip Tech - trzymają włosy na swoim miejscu.
- Szybkie nagrzewanie - gotowe do użycia w 90 sekund.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- ✳️ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- Podłącz urządzenie.
- Wskaźnik świetlny zaświeci się po podłączeniu wskazując, że nagrzewanie wałków jest włączone.
- ✳️ OSTROŻNIE: w chwili włączenia zasilania urządzenie od razu zaczyna się rozgrzewać.
- Wieko ma być zamknięte, aż wałki są gotowe do użycia.
- Wałki są gotowe w ciągu około 90 sekund. Dla uzyskania najlepszych rezultatów pozostaw wałki od 3 do 5 minut.
- Jeśli uważasz, że wałki są gotowe, otwórz wieko i po jednej minucie zacznij ich używać.

### ✦ TWORZENIE LOKÓW

- 1 Zaczynając od końcówek włosów, chwyć pasmo włosów o szerokości wałka.
  - 2 Rozpocznij od wałków średniej wielkości.
  - 3 Wymij klips z wałka.
  - 4 Trzymając w jednej ręce pasmo włosów, a wałek w drugiej ręce, umieść wałek na końcówkach włosów i owijaj włosy wokół wałka w kierunku cebulek włosowych.
  - 5 Zabezpiecz włosy na swoim miejscu za pomocą klipsa.
  - 6 Powtarzaj te czynności 3-5 aż wszystkie włosy będą na wałkach.
  - 7 Pozostaw włosy do ostygnięcia na około 5-10 minut i fryzura będzie utrwalona.
- ✦ Aby uzyskać najlepsze rezultaty, na górnych odcinkach włosów użyj dużych wałków.
- 8 Gdy włosy będą stygnąć, odłącz wałki od sieci i pozostaw, aż całkiem ostygną.
  - 9 Kiedy czujesz, że włosy ostygły, wymij wałki z włosów, przytrzymaj wałek w jednej ręce i wymij klips drugą ręką.
  - 10 Delikatnie i powoli odwijaj włosy z wałka.
  - 11 Po zdjęciu wałków z włosów, włóż klips w wałek i umieść w jednostce bazowej.
  - 12 Powtarzaj czynność, aż wyjmiesz wszystkie wałki.
- ✦ Po wyjęciu wałków, pozwól włosem swobodnie się rozwinąć i przeczesz ręką lub grzebieniem dla ich naturalnego wyglądu.
- 13 Po ochłodzeniu urządzenia, owiń przewód wokół urządzenia i odstaw.

---

### 👁️ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Wymij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

---

### ♻️ OCHRONA ŚRODOWISKA

---

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áramvédőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne engedje, hogy a hajcsavarók hozzáérjenek az archoz, a nyakhoz vagy a fejbőrhöz.
- Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon Remington által nem javasolt tartozékokat.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.
- Mindig tartsa csukva a készülék fedelét, amíg a csavarók melegsznek.
- Ellenőrizze, hogy hevítés közben a készülék minden állásán legyen egy-egy csavaró, és azok megfelelően helyezkedjenek el.
- Ne használja műhajon vagy parókán.



---

## FŐ JELLEMZŐK

---

- 1 Bársonyos hajcsavarók.  
8 x közepes 25 mm-es  
12 x nagy 32 mm-es
- 2 Kerámiafűtésű, zsanéros csipeszek
- 3 Nem melegedő végek
- 4 Bekapcsolt állapotot jelző fény
- 5 Tartókészülék

---

## A TERMÉK JELLEMZŐI

---

- Kerámia hajcsavarók ionos kondicionálással a hosszan tartó eredmények érdekében.
- Kettős fűtési technológia fűti fel a csavarókat és csipeszeket.
- A hosszan tartó göndör fűrtöket már 5 perc alatt elérheti.
- Kerámiafűtésű, zsanéros csipeszek speciális bevonattal – segít a helyére rögzíteni a haját.
- Gyors felmelegedés – már 90 másodperc után használatra kész.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- ★ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Dugja be a készüléket.
- A bejelzőfény akkor fog világitani, ha bedugja a berendezést, így jelzi, hogy a hajcsavarók be vannak kapcsolva.
- ★ FIGYELEM: a készülék a tápegység bekapcsolását követően azonnal elkezd melegedni.
- A fedél maradjon becsukva addig, amíg a hajcsavarók nem lesznek használatra készek.
- A hajcsavarók körülbelül 90 másodperc alatt lesznek készek. A legjobb eredmény elérése érdekében adjon nekik 3-5 percet.
- Ha úgy érzi, a hajcsavarók munkára készek, nyissa ki 1 percre a fedelet, majd kezdje meg a csavarók használatát.

## ✳ GÖNDÖRÍTÉS

- 1 A haj alsó részénél kezdve fogjon meg egy hajcsavaró szélességű hajtincset.
- 2 Kezdje a közepes méretű hajcsavarókkal.
- 3 Távolítsa el a hajcsavaróról a csipeszt.
- 4 Az egyik kezében legyen a hajtincs, a másikban a hajcsavaró. Helyezze a hajcsavarót a hajtincs végéhez, majd tekerje a haját a hajcsavaróra, haladjon a hajtövek felé és ügyeljen arra, hogy a haj közben mindig feszes maradjon.
- 5 Rögzítse a helyére a haját a csipesszel.
- 6 Ismétlje meg a 3-5 lépéseket addig, amíg az összes haját fel nem csavarta a csavarókra.
- 7 Hagyja kihűlni a haját körülbelül 5-10 percre, hogy hosszan tartó frizurát érjen el.
- ✳ A legjobb eredmény érdekében ügyeljen arra, hogy a nagy hajcsavarókat a haj felső részén használja.
- 8 Amíg kihűl a haja, húzza ki a hajcsavarókat a konnektorból és hagyja azokat is kihűlni.
- 9 Ha úgy érzi, hogy készen van, vegye ki a hajcsavarókat a hajból. Tartsa a hajcsavarót az egyik kezével, a másikkal pedig vegye le a csipeszt róla.
- 10 Óvatosan és lassan tekerje le a haját a hajcsavaróról.
- 11 Ha eltávolította a hajcsavarót a hajból, helyezze a csipeszt a hajcsavaróra és tegye vissza azt a bázis egységbe.
- 12 Ismétlje meg a folyamatot addig, amíg minden hajcsavarót el nem távolított.
- ✳ Ha az összes hajcsavarót eltávolította, finoman lazítsa meg a göndör fűrtöket, hogy természetesebb hatást érjen el.
- 13 Ha lehűlt az egység, tekerje a vezetéket az egység köré és tegye el.

## 👁 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószer vagy oldószert.


## ♻ KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 3 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой. 
- 4 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 5 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 6 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 7 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 8 Не позволяйте бигуди касаться лица, шеи или кожи головы.
- 9 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 10 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 11 Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- 12 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 13 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.
- 14 Во время нагрева бигуди крышка должна быть закрыта.
- 15 Убедитесь в том, что при нагревании прибора все бигуди находятся на своих местах и правильно вставлены в базовый блок.
- 16 **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БИГУДИ ДЛЯ ЗАВИВКИ ИСКУССТВЕННЫХ НАКЛАДНЫХ ПРЯДЕЙ ИЛИ ПАРИКОВ.**

## 👁 ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ✦ **Бигуди электрические для волос**
- 1 Бигуди с бархатистым покрытием
  - 8 штук среднего размера (25 мм)
  - 12 штук большого размера (32 мм)
- 2 Керамические нагревающиеся зажимы
- 3 Ненагревающийся наконечник
- 4 Световой индикатор включения
- 5 Базовый блок

## 👁 ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Электрические керамические бигуди с ионным кондиционированием для завивки волос и длительного результата укладки.
- Технология двойного нагрева обеспечивает нагрев бигуди и зажимов.
- Завивка локонов в течение 5 минут обеспечивает устойчивую укладку.
- Керамические нагревающиеся зажимы с покрытием Grip-Tech, которое помогает фиксировать волосы.
- Быстрый нагрев – готовность к работе за 90 секунд.

## ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- ✦ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- Включите устройство в сеть.
- Световой индикатор начинает светиться после подключения к розетке и таким образом показывает, что бигуди включены.
- ✦ **ОСТОРОЖНО:** прибор начинает нагреваться сразу после включения питания.
- Крышка остается закрытой до тех пор, пока бигуди не будут готовы к работе.
- Бигуди будут готовы к использованию примерно через 90 секунд. Для достижения лучшего результата нагревайте их в течение 3—5 минут.
- Когда бигуди будут готовы, откройте крышку, подождите 1 минуту и приступайте к использованию.

## ✳ ЗАВИВКА

- 1 Начните с нижних прядей. Возьмите прядь по ширине бигуди.
- 2 Начинайте с бигуди среднего размера.
- 3 Снимите с бигуди зажим.
- 4 Возьмите прядь волос одной рукой, а бигуди — второй, поместите бигуди на кончики волос и накрутите волосы на бигуди до самых корней. Убедитесь, что волосы туго прилегают к бигуди.
- 5 Закрепите волосы с помощью зажима.
- 6 Повторяйте шаги 3—5 до тех пор, пока все волосы не будут накручены на бигуди.
- 7 Чтобы добиться длительной укладки, дайте волосам остыть в течение примерно 5—10 минут.
- ✳ Для наилучшего результата старайтесь использовать большие бигуди для верхних прядей волос.
- 8 Пока волосы остывают, отключите бигуди от электросети и дайте им остыть.
- 9 По истечении нужного времени извлеките бигуди из волос, для этого удерживайте бигуди одной рукой, а второй снимите зажим.
- 10 Осторожно и медленно раскрутите прядь волос с бигуди.
- 11 После снятия бигуди с волос наденьте зажимы на бигуди и поместите их на хранение в базовый модуль.
- 12 Повторите данную процедуру, пока не будут сняты все бигуди.
- ✳ Когда все бигуди будут сняты, осторожно расправьте локоны руками или расческой, чтобы придать им естественный вид.
- 13 Когда модуль охладится, оберните шнур вокруг модуля и уберите его.

## 👁 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

## ♻ Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.





Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 4 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 5 Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 6 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 7 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 8 Bigudilerin yüz, boyun veya saç derisine temas etmesine izin vermeyin.
- 9 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 10 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 11 Remington tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.
- 12 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 13 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- 14 Bigudiler ısınırken kapağı her zaman kapalı tutun.
- 15 Ünite ısınırken her yuvada bir bigudi olmasına ve her bigudinin taban ünitesine düzgün şekilde oturmasına dikkat edin.
- 16 Yapay peruk veya postişler üzerinde kullanmayın.



## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Kadife yumuşaklığında saç bigudileri  
8 x orta 25 mm  
12 x büyük 32 mm
- 2 Seramik menteşeli ısıtma klipsleri
- 3 Soğuk uçlar
- 4 Açık (On) gösterge lambası
- 5 Taban ünitesi

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Dayanıklı sonuçlar için iyonik şekillendirmeli seramik bigudiler.
- İkili Isıtma Teknolojisi bigudileri ve klipsleri ısıtır.
- Uzun süre dayanan bukleleri 5 dakika içinde oluşturun.
- Grip-tech kaplamalı Seramik menteşeli ısıtma klipsleri – saçın sabit durumda kalmasına yardımcı olur.
- Hızlı ısınma - 90 saniyede kullanıma hazır.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- ★ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Cihazın fişini prize takın.
- Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında gösterge lambası, bigudilerin açık olduğunu belirtmek için yanacaktır.
- ★ DİKKAT: Cihaz, güç düğmesi açıldığı anda ısınmaya başlayacaktır.
- Kapak, bigudiler kullanıma hazır oluncaya dek kapalı tutulmalıdır.
- Bigudiler yaklaşık 90 saniye içinde kullanıma hazır olacaktır. En iyi sonucu almak için 3 ila 5 dakika bekleyin.
- Bigudilerinizin hazır olduğunu düşündüğünüzde, kapağı açarak 1 dakika bekleyin ve kullanmaya başlayın.

### ✳ SARMAK İÇİN

- 1 Saçın alt bölümleri ile başlayarak, bir bigudi genişliğinde bir tutam saç alın.
- 2 Orta boy bigudiler kullanarak başlayın.
- 3 Klipsi bigudiden çıkarın.
- 4 Bir elinizle saç tutamını, diğer elinizle bigudiyi tutarak bigudiyi saçın uçlarına yerleştirin ve saçın her an gergin olmasını sağlayarak, saçı köklerine doğru bigudinin etrafına sarın.
- 5 Saçı klipsle yerine sabitleyin.
- 6 Tüm saçınız bigudilere sarılıncaya dek 3-5 no'lu adımları tekrarlayın.
- 7 Uzun süre dayanıklı bir saç şekline ulaşmak için yaklaşık 5-10 dakika saçın soğumasına izin verin.
- ✳ En iyi sonucu almak için saçın tepe bölümlerinde büyük bigudiler kullanın.
- 8 Saç soğurken bigudilerin fişini elektrik prizinden çıkarın ve soğumaya bırakın.
- 9 Hazır olduğunu düşündüğünüzde, bigudileri saçtan çıkarın; bir elinizle bigudiyi tutarken, diğer elinizle klipsi çıkarın.
- 10 Saçı bigudiden nazikçe ve yavaşça çözün.
- 11 Bigudiyi saçtan çıkardıktan sonra klipsi bigudinin üzerine yerleştirin ve baz ünitesine geri yerleştirerek muhafaza edin.
- 12 Bu işlemi tüm bigudiler çıkarılıncaya dek tekrarlayın.
- ✳ Tüm bigudiler çıkarıldığında bukleleri elinizle nazikçe şekillendirin veya daha doğal bir son görünüm için fırçalayın.
- 13 Cihaz soğuduğunda kabloyu cihazın etrafına sarın ve saklamak üzere kaldırın.

### 👁 TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.


### ♻ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 3 **Atenție:** Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 4 **Atenționare** - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 5 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 6 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 7 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 8 Nu permiteți bigudiurilor să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 9 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termorezistente.
- 10 Nu așezați aparatul pe suprafețe moi.
- 11 Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- 12 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 13 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- 14 Mențineți capacul închis în timp ce încălziți bigudiurile.
- 15 Asigurați-vă că pe fiecare orificiu există un bigudiu în timp ce unitatea se încălzește și că fiecare bigudiu este introdus corect în unitatea de bază.
- 16 Nu le folosiți pe meșe sau peruci artificiale.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Bigudiuri mătăsoase grupate  
8 x 25 mm medii  
12 x 32 mm mari
- 2 Clame de prindere încălzite, din ceramică
- 3 Vârfuri reci
- 4 Lumină indicatoare On (pornire)
- 5 Unitate de bază

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Bigudiuri din ceramică, tratate cu ioni, pentru rezultate de durată.
- Tehnologia de încălzire duală încălzește bigudiurile și clamele.
- Fixează buclele în 5 minute, conferind rezultate care durează.
- Clame din ceramică încălzite, cu finisaj Grip Tech - ajută la prinderea părului.
- Încălzire rapidă - gata în 90 de secunde.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descâlcit.
  - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
  - ★ Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
  - Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
  - Puneți aparatul în priză.
  - Becul indicator de pornire se va aprinde imediat ce ați conectat aparatul la priză, indicând că bigudiurile se încălzesc.
  - ★ ATENȚIE: aparatul va începe să se încălzească imediat ce este alimentat.
  - Capacul trebuie lăsat închis până când bigudiurile sunt gata de folosire.
  - Bigudiurile vor fi gata în aproximativ 90 de secunde. Pentru rezultate optime, lăsați-le să acționeze între 3 și 5 minute.
  - Când considerați că sunt gata, lăsați capacul deschis 1 minut și începeți procedura.
- ★ **PENTRU ONDULARE**
- 1 Începând cu secțiunile de păr inferioare, luați o șuviță de lățimea unui bigudiu.

- 2 Începeți cu bigudiurile de mărime medie. Glisați bigudiul în sus, detașându-l de pe bază folosind clama.
- 3 Scoateți clama de pe bigudiu.
- 4 Ținând șuvița de păr cu o mână și bigudiul cu cealaltă, așezați bigudiul la capătul șuviței și rulați părul în jurul bigudiului, înspre rădăcină, asigurându-vă că părul este întins.
- 5 Fixați părul cu ajutorul clamei.
- 6 Repetați pașii 3-5 până când ați pus tot părul pe bigudieri.
- 7 Lăsați părul să se răcească aproximativ 5-10 minute, pentru a obține o coafură de durată.
- ✳ Pentru rezultate optime, asigurați-vă că bigudiurile mari sunt folosite pe secțiunile de păr superioare.
- 8 În timp ce părul se răcește, scoateți bigudiurile din priză și lăsați-le să se răcească.
- 9 Când considerați că este timpul, scoateți bigudiurile din păr, țineți bigudiul cu o mână și scoateți clama cu cealaltă.
- 10 Desfaceți ușor și încet părul de pe bigudiu.
- 11 După ce ați scos bigudiul de pe păr, așezați clama pe bigudiu și introduceți-l în unitatea de bază.
- 12 Repetați procesul până când ați scos toate bigudiurile.
- ✳ După ce ați scos toate bigudiurile, descâlciți ușor buclele cu mâna sau cu o perie, pentru a obține o coafură mai naturală.
- 13 După ce unitatea s-a răcit, înfășurați cablul în jurul unității și depozitați-o.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

---

## PROTECȚIA MEDIULUI


---

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε τα ρολέϊ να ακουμπήσουν το πρόσωπο, το λαιμό ή το τριχωτό της κεφαλής.
- Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
- Το καπάκι να παραμένει πάντα κλειστό όσο θερμαίνονται τα ρολέϊ.

- 15 Φροντίστε να υπάρχει ένα ρολέϊ σε κάθε υποδοχή όσο θερμαίνεται η μονάδα και ότι κάθε ρολέϊ έχει τοποθετηθεί σωστά στην κεντρική μονάδα.
- 16 **ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΟΥΚΙΝΙΑ Ή ΠΕΡΟΥΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΗ ΤΡΙΧΑ.**

---

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

---

- 1 Ρολέϊ από απαλό βελούδο  
8 x μεσαία 25mm  
12 x μεγάλα 32mm
- 2 Κεραμικά θερμαινόμενα κλιπ με αρθρωτή σύνδεση
- 3 Ψυχρό άκρο επαφής
- 4 Αναμμένη ενδεικτική λυχνία
- 5 Κεντρική μονάδα

---

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

---

- Κεραμικά ρολέϊ με τεχνολογία ιόντων για αποτελέσματα μεγάλης διάρκειας.
- Η τεχνολογία διπλής θέρμανσης θερμαίνει τα ρολέϊ και τα κλάμερ.
- Ετοιμάζει τις μπούκλες σε 5 λεπτά με αποτελέσματα μεγάλης διάρκειας.
- Κεραμικά θερμαινόμενα κλιπ με αρθρωτή σύνδεση με φινίρισμα Grip Tech – βοηθούν στη σταθεροποίηση των μαλλιών.
- Γρήγορο ζέσταμα- έτοιμο σε 90 δευτερόλεπτα.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέϊ προστασίας από τη θερμότητα.
- ★ Τα σπρέϊ μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- Η ενδεικτική λυχνία ενεργοποίησης θα ανάψει μετά τη σύνδεση στο ρεύμα υποδεικνύοντας ότι τα ρολέϊ είναι ενεργοποιημένα.
- ★ ΠΡΟΣΟΧΗ: η συσκευή αρχίζει να ζεσταίνεται από τη στιγμή που θα πατηθεί ο διακόπτης ισχύος.



- Το καπάκι πρέπει να παραμείνει κλειστό μέχρι τα ρολέϊ να είναι έτοιμα για χρήση.
- Τα ρολέϊ θα είναι έτοιμα σε περίπου 90 δευτερόλεπτα. Αφήστε τα 3 έως 5 λεπτά για καλύτερα αποτελέσματα.
- Όταν νιώσετε ότι τα εξαρτήματα φορμαρίσματος είναι έτοιμα, ανοίξτε το καπάκι για 1 λεπτό και αρχίστε να τα χρησιμοποιείτε.

### ✳ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ

- 1 Ξεκινώντας με τα χαμηλότερα τμήματα των μαλλιών, πάρτε ένα τμήμα με το πλάτος ενός ρολέϊ.
  - 2 Ξεκινήστε χρησιμοποιώντας τα ρολέϊ μεσαίου μεγέθους.
  - 3 Αφαιρέστε το κλιπ από το ρολέϊ.
  - 4 Με το τμήμα μαλλιών στο ένα χέρι και το ρολέϊ στο άλλο, τοποθετήστε το ρολέϊ στα άκρα των μαλλιών και τυλίξτε τα μαλλιά γύρω από το ρολέϊ προς τη ρίζα διασφαλίζοντας ότι τα μαλλιά είναι πάντα τεντωμένα.
  - 5 Σταθεροποιήστε τα μαλλιά χρησιμοποιώντας το κλιπ.
  - 6 Επαναλάβετε τα βήματα 3-5 μέχρι όλα τα μαλλιά σας να βρίσκονται μέσα σε ρολέϊ.
  - 7 Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν για περίπου 5-10 λεπτά για να επιτύχετε στιλ μεγάλης διάρκειας.
- ✳ \*Για καλύτερα αποτελέσματα βεβαιωθείτε ότι τα μεγάλα ρολέϊ χρησιμοποιούνται στα επάνω τμήματα των μαλλιών.
- 8 Όσο τα μαλλιά κρυσώνουν, αποσυνδέστε τα ρολέϊ από την τροφοδοσία ρεύματος και αφήστε τα να κρυσώσουν.
  - 9 Όταν τελειώσετε, αφαιρέστε τα ρολέϊ από τα μαλλιά, κρατώντας το ρολέϊ στο ένα χέρι και αφαιρώντας το κλιπ με το άλλο.
  - 10 Αργά και απαλά ξετυλίξτε τα μαλλιά από το ρολέϊ.
  - 11 Αφού αφαιρέσετε το ρολέϊ από τα μαλλιά, τοποθετήστε το κλιπ επάνω στο ρολέϊ και αποθηκεύστε το ξανά στη μονάδα βάσης.
  - 12 Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία μέχρι να αφαιρεθούν όλα τα ρολέϊ.
- ✳ Αφού αφαιρεθούν όλα τα ρολέϊ, χτενίστε απαλά τις μπούκλες με το χέρι σας ή με μια βούρτσα για πιο φυσική όψη.
- 13 Αφού κρυσώσει η μονάδα, τυλίξτε το καλώδιο γύρω της και αποθηκεύστε την.

### 👁 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυσώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.




## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.  
Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo. 
- Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ne pustite, da se navijalke dotaknejo obraza, vratu ali lasišča.
- Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.
- Med segrevanjem navijalk mora biti pokrov zaprt.
- Poskrbite, da bo med segrevanjem na vsakem prostem mestu po ena navijalka in da bo vsaka navijalka pravilno vstavljena v osnovno enoto.
- Ne uporabljajte na umetnih lasnih vložkih ali lasuljah.

## KLJUČNE LASTNOSTI

- Žametno mehke navijalke  
25-milimetrske srednje velike navijalke x 8  
32-milimetrske velike navijalke x 12

- 2 Upognjene sponke za segrevanje s keramično prevleko
- 3 Hladna konica
- 4 Lučka kazalnika vklopa
- 5 Osnovna enota

---

## LASTNOSTI IZDELKA

---

- Navijalke s keramično prevleko z ionsko nego za dolgoobstoje rezultate.
- Tehnologija dvojnega segrevanja segreje navijalke in sponke.
- Ustvari obstojne kodre v 5 minutah.
- Upognjene sponke za segrevanje s keramično prevleko in obdelavo za boljše oprijem Grip Tech – tako bodo lasje ostali na mestu.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 90 sekundah.

---

## NAVODILA ZA UPORABO

---

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- ✳ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Priključite napravo.
- Lučka kazalnika vklopa bo enkrat zasvetila, kar pomeni, da so navijalke vklopljene.
- ✳ POZOR: Navijalke se bodo začele segrevati, takoj ko vključite električno napajanje.
- Pokrov mora biti zaprt, dokler navijalke niso pripravljene za uporabo.
- Navijalke so pripravljene za uporabo v približno 90 sekundah. Za najboljše rezultate pustite delovati od 3 do 5 minut.
- Ko mislite, da so navijalke pripravljene za uporabo, za 1 minuto odprite pokrov, nato jih lahko uporabite.

### ✳ ZA KODRANJE LAS

- 1 Začnite s spodnjimi prameni las, vzemite pramen las približno enake širine kot navijalka.
- 2 Začnite s srednje velikimi navijalkami.
- 3 Odstranite sponko z navijalke.
- 4 Primite pramen las z eno roko in z drugo navijalko, ki jo nato položite na konice las in lase zavijte okoli navijalke proti korenem las, pri čemer naj bodo lasje vedno napeti.

- 5 Lase pritrdite na mestu s sponko.
- 6 3.–5. korak ponavljajte, dokler ne navijete vseh las na navijalke.
- 7 Pustite, da se lasje ohlajajo približno 5–10 minut, tako bo vaša pričeska obstojnejša.
- ✳ Za najboljše rezultate uporabite velike navijalke na zgornjih pramenih las.
- 8 Medtem ko se lasje ohlajajo, odklopite navijalke iz električne vtičnice in jih pustite, da se ohladijo.
- 9 Ko ste pripravljeni, navijalke odstranite iz las, pri čemer držite navijalko v eni roki in z drugo roko pa odstranite sponko.
- 10 Nežno in počasi odvijte lase z navijalke.
- 11 Ko navijalko odstranite iz las, sponko pritrdite na navijalko in jo spravite nazaj v osnovno enoto.
- 12 Ta postopek ponavljajte, dokler ne odstranite vseh navijalk.
- ✳ Ko odstranite vse navijalke, s prsti nežno pojdite skozi kodre ali pa uporabite krtačo za bolj naraven videz.
- 13 Ko se je enota ohladila, okoli nje navijte kabel in jo pospravite.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

## ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.




Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

---

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 3 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 4 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 5 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 6 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 7 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 8 Nemojte dozvoliti da uvijači dodiruju lice, vrat ili kožu lubanje.
- 9 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 10 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 11 Nemojte koristiti nastavke koje ne preporučuje Remington.
- 12 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 13 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.
- 14 Poklopac mora biti zatvoren dok se uvijači griju.
- 15 Pobrinite se da je u svakom utoru jedan uvijač dok se uređaj grije i da je svaki uvijač ispravno umetnut u kućište jedinice.
- 16 NEMOJTE STAVLJATI NA UMJETNE UMETKE I PERIKE.

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---

- 1 Baršunasto meki uvijači  
8 srednjih uvijača veličine 25 mm  
12 velikih uvijača veličine 32 mm

- 2 Grijane štikaljke od keramike, sa šarkom
- 3 Hladni vrhovi
- 4 Indikatorsko svjetlo uključenosti
- 5 Kućište jedinice

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Keramički uvijači s tehnologijom iona za dugotrajne rezultate.
- Tehnologija dvostrukog grijanja zagrijava uvijače i štikaljke.
- Napravite uvojke za 5 minuta uz dugotrajne rezultate.
- Grijane štikaljke od keramike s Grip Tech završnom obradom - omogućuju pričvršćivanje kose na mjestu.
- Brzo zagrijavanje - spremni u roku od 90 sekundi.

## UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščešljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- Indikatorsko svjetlo uključenosti će svijetliti kad je uređaj ukopčan u utičnicu kako bi označilo da su uvijači uključeni.
- ★ **OPREZ:** čim se uključi napajanje električnom strujom uređaj će početi zagrijavanje.
- Poklopac treba ostati zatvoren dok uvijači nisu spremni za uporabu.
- Uvijači će biti spremni u roku od otprilike 90 sekundi. Za postizanje najboljih rezultata ostavite ih da se griju 3 do 5 minuta.
- Kad mislite da su uvijači spremni, otvorite poklopac na 1 minutu i počnite ih koristiti.

## ★ STVARANJE UVOJAKA

- 1 Počevši od donjih pramenova kose, uzmite jedan pramen čija širina odgovara uvijaču.
- 2 Počnite s uvijanjem koristeći srednje uvijače.
- 3 Skinite štikaljku s uvijača.
- 4 S pramenom kose u jednoj ruci i uvijačem u drugoj, stavite uvijač na krajeve kose i omotajte kosu oko uvijača prema korijenu uvijek držeći zategnutim pramen kose.
- 5 Štikaljkom pričvrstite kosu na mjesto.

- 6 Ponovite korake 3-5 dok uvijačima ne uvijete svu kosu.
- 7 Ostavite kosu da se ohladi otprilike 5-10 minuta kako biste dobili dugotrajnu frizuru.
- ★ Za najbolje rezultate obavezno koristite velike uvijače za gornje pramenove kose.
- 8 Dok se kosa hladi, iskopčajte uvijače iz utičnice i ostavite ih da se ohlade.
- 9 Kad ste spremni, skinite uvijače s kose; držite uvijač jednom rukom i skinite štikaljku drugom.
- 10 Nježno i polako odvijte kosu s uvijača.
- 11 Kad ste skinuli uvijač s kose, stavite štikaljku na uvijač i vratite ga nazad u bazu.
- 12 Ponovite ovaj postupak dok ne skinete sve uvijače.
- ★ Kad ste skinuli sve uvijače, nježno oblikujte uvojke prstima ili četkom kako biste dobili prirodnu frizuru.
- 13 Nakon što se jedinica ohladila omotajte kabel oko nje i spremite je.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

---

## ZAŠTITA OKOLIŠA

---

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.






Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 3 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою. 
- 4 Попередження: для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 5 Намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 6 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та відправити його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 7 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 8 Уникайте контакту бігуді з обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 9 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 10 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 11 Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- 12 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 13 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

- 14 Під час нагрівання бігуді, кришка має бути закрита.
- 15 Переконайтеся в тому, що під час нагрівання приладу всі бігуді знаходяться на своїх місцях і правильно вставлені в базовий блок.
- 16 НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БІГУДІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ШТУЧНИХ НАКЛАДНИХ ПАСМ АБО ПЕРУКИ.

---

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Бігуді з оксамитовим покриттям  
8 штук середнього розміру (25 мм)  
12 штук великого розміру (32 мм)
- 2 Керамічні затискачі, що нагріваються
- 3 Накінечник, що не нагрівається
- 4 Світловий індикатор увімкнення
- 5 Базовий блок

---

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

---

- Керамічні бігуді з іонним кондиціонуванням для забезпечення стійких результатів.
- Технологія Dual Heating (подвійне нагрівання) забезпечує нагрів бігуді і затискачів.
- Завивка локонів за 5 хвилин дає стійкий результат.
- Керамічні нагрівні затискачі з покриттям Grip-Tech, що допомагає втримувати волосся на місці.
- ★ Швидке нагрівання: готовність через 90 секунд.

---

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплатане.
- Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- Підключіть виріб до мережі живлення.
- Світловий індикатор починає світитися одразу після підключення до електромережі, щоб показати, що бігуді ввімкнено.

- ✳ **ОБЕРЕЖНО:** прилад починає нагріватися одразу після ввімкнення живлення.
- Тримайте кришку приладу закритою, доки бігуді не будуть готові до застосування.
- Бігуді будуть готові до використання приблизно через 90 секунд. Для досягнення кращого результату нагрівайте їх протягом 3—5 хвилин.
- Коли, на вашу думку, бігуді будуть готові, відкрийте кришку, почекайте 1 хвилину і можете починати використання.

## ✳ ЗАВИВКА

- 1 Розділіть волосся на пасма завширшки з бігуді. Почніть із нижніх шарів.
  - 2 Починайте використання з бігуді середнього розміру.
  - 3 Зніміть із бігуді затискачі.
  - 4 Однією рукою візьміть пасмо волосся, іншою — бігуді, помістіть бігуді на кінчики волосся й накрутіть пасмо на бігуді до коренів, при цьому волосся завжди має бути туго натягнуте.
  - 5 Зафіксуйте волосся за допомогою затискача.
  - 6 Повторюйте кроки 3—5, доки все волосся не буде накручене на бігуді.
  - 7 Щоб створити тривалу зачіску, дайте волосся охолонути протягом 5—10 хвилин.
- ✳ Для оптимального результату великі бігуді слід використовувати для верхніх шарів волосся.
- 8 Поки волосся охолоджуватиметься, від'єднайте бігуді від електромережі та дайте їм охолонути.
  - 9 Коли мине бажаний термін, зніміть бігуді з волосся, для цього, тримаючи бігуді однією рукою, іншою зніміть затискач.
  - 10 Обережно й повільно розкрутіть волосся з бігуді.
  - 11 Як знімете бігуді, встановіть на них затискачі та покладіть у базовий блок.
  - 12 Повторюйте цю процедуру, доки не знімете всі бігуді.
- ✳ Коли всі бігуді будуть зняті, обережно розправте кучері руками або щіткою, щоб надати зачісці більш природного вигляду.
- 13 Коли пристрій охолоне, оберніть шнур навколо нього й перенесіть у місце зберігання.

## 👁 ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.




## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1 Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- 2 Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- 3 Внимание: Не използвайте уреда в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода. 
- 4 Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- 5 Не увивайте кабела около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- 6 Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- 7 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- 8 Не позволявайте допир на ролките с лицето, врата или скалпа.
- 9 Поставете уреда само на топлоустойчиви повърхности.
- 10 Не поставяйте уреда върху меки повърхности.
- 11 Не използвайте приставки, които не са предоставени от Remington.
- 12 Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.
- 13 Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.
- 14 Винаги дръжте капака затворен, когато ролките се загреват.
- 15 Уверете се, че ролките и загряващите се щипки са поставени правилно върху нагряващите се пръчки, а не срещу тях.
- 16 НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВЪРХУ ИЗКУСТВЕНИ КИЧУРИ КОСА ИЛИ ПЕРУКИ.

---

## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Ролки с кадифено покритие:  
8 средни — 25 мм  
12 големи — 32 мм
- 2 Керамични нагриващи се щипки
- 3 Студени на допир краища
- 4 Светлинен индикатор за включване
- 5 База

---

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

---

- Керамични йонизиращи ролки за дълготрайни резултати.
  - Двойно нагриваща технология, която подгрива ролките и щипките.
  - Образува къдрици за 5 минути с дълготраен ефект.
  - Керамични загриващи се щипки с покритие Grip tech — помага за фиксиране на косата на място.
- ★ Бързо загриване — готови за работа за 90 секунди.

---

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

---

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
  - За допълнителна защита използвайте спрей за топлинна защита.
  - Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате уреда.
  - Разделете косата на кичури преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
  - Включете уреда в електрическата мрежа.
  - След включване в ел. мрежа индикаторът ще светне веднъж, за да покаже, че ролките са включени.
- ★ **ВНИМАНИЕ:** уредът ще започне да загрива веднага след включване в захранването.
- Капакът трябва да остане затворен докато ролките са готови за употреба.
  - Ролките ще бъдат готови за употреба приблизително за около 90 секунди. За по-добри резултати изчакайте от 3 до 5 минути.
  - Когато сте готови, отворете капака за 1 минута и започнете употреба.

### ★ ЗА КЪДРЕНЕ

- 1 Започвайки с долните части на косата, хванете кичур с ширината на ролката.

- 2 Започнете със средните ролки. Плъзнете ролката нагоре от базата като използвате щипката.
- 3 Отстранете щипката от ролката.
- 4 С кичура коса в едната ръка и ролката в другата, поставете ролката в краищата на косата и увийте косата около ролката по посока корена, като косата трябва да е винаги опъната.
- 5 Фиксирайте косата на място с щипката.
- 6 Повторете стъпки 3-5 до навиването на цялата коса с ролки.
- 7 Оставете косата да се охлади за около 5-10 минути за постигане на дълготрайни прически.
- ★ За най-добри резултати големите ролки трябва да се използват в горните части на косата.
- 8 Докато косата се охлажда, изключете ролките от електрическата мрежа и ги оставете да се охлаждат.
- 9 Когато сте готови, отстранете ролките от косата, задръжте ролката в една ръка и отстранете щипката с другата.
- 10 Внимателно и бавно отвийте косата от ролката.
- 11 След свалянето на ролката от косата, поставете щипката около нея и я поставете обратно в основата.
- 12 Повторете процедурата до свалянето на всички ролки.
- ★ След сваляне на всички ролки, внимателно разрешете къдриците с ръце или четка за по-естествен вид.
- 13 След изстиване на устройството, увийте кабела около него и го приберете.

---

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати.

---

## ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

---

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества в електрическите и електронни стоки, уредите маркирани с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните общински отпадъци, а трябва да се възстановяват, използват повторно или рециклират.



- 12 كروي هذه العملية حتى تتم إزالة كل البكرات.  
 \* عندما تتم إزالة كل البكرات، مشطي تجعيدات الشعر بلطف بيديك أو بفرشاة للحصول على مظهره أكثر طبيعية.
- 13 بمجرد أن تبرد الوحدة، قومي بلف السلك حول الوحدة وخزنها.

### التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

### حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.





**مزايا المنتج**

- بكرات سير اميك ذات تكييف أيوني للحصول على نتائج طويلة الأمد.
- تكنولوجيا التسخين المزدوج لتسخين البكرات والمشابك.
- تقوم بتجعيد الشعر في 5 دقائق مع نتائج طويلة الأمد.
- مشابك مفصلية ساخنة من السير اميك مع طبقة طلاء نهائية متطورة (Grip Tech) - تساعد على تثبيت الشعر في مكانه.
- تسخين سريع – جاهزة خلال 90 ثانية.

**تعليمات الاستخدام**

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- سوف تعمل لمبة مؤشر التشغيل بمجرد توصيل الكهرباء تشير إلى أن البكرات في وضع التشغيل.
- تنبيه: سوف يبدأ الجهاز يسخن بمجرد تشغيل الكهرباء.
- وينبغي أن يظل الغطاء مغلقاً حتى تصبح البكرات جاهزة للاستخدام.
- تصبح البكرات جاهزة في غضون 90 ثانية تقريباً. خصص من 3 إلى 5 دقائق للحصول على أفضل النتائج.
- عندما تشعر أن أدوات الضبط جاهزة، افتح الغطاء لمدة دقيقة وابدأ الاستخدام.

**للتجعيد**

- 1 ابدئي من الأقسام السفلية من الشعر، وخذني قسماً بمقدار عرض البكرة.
- 2 ابدئي باستخدام بكرات متوسطة الحجم.
- 3 أزيل المشبك من البكرة.
- 4 أمسكي بقسم الشعر في إحدى اليدين وبالبكرة في اليد الأخرى، وضعي البكرة على أطراف الشعر وادفعي الهواء إلى الشعر حول البكرة مع توجيهه نحو الجذور لتضمني أن يكون الشعر مشدوداً دائماً.
- 5 ثبتي الشعر في مكانه باستخدام المشبك.
- 6 كرري الخطوات من 3 إلى 5 حتى يتم لف شعرك على البكرة.
- 7 اتركي الشعر يبرد حوالي 5-10 دقائق لتحصلي على تصفيف يدوم طويلاً.
- 8 للحصول على أفضل النتائج، تأكدي من استخدام البكرات الكبيرة على الأقسام العليا من الشعر.
- 9 في أثناء ترك الشعر ليبرد، افصلي البكرات من التيار الكهربائي واتركيها تبرد.
- 10 عندما تشعرين أنك مستعدة، قومي بإزالة البكرات من الشعر، وأمسكي البكرة في إحدى اليدين وقومي بإزالة المشبك باليد الأخرى.
- 11 اسحبي الشعر من البكرة برفق وببطء.
- 11 بمجرد إزالة البكرة من الشعر، ضعي المشبك على البكرة مرة أخرى وأعيدي تخزينها في وحدة القاعدة.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 3 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- 4 تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- 5 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 6 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 7 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- 8 لا تلمس للبيكرات بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 9 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.
- 10 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 11 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 12 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 13 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- 14 أغلق الغطاء دائما أثناء تسخين البيكرات.
- 15 تأكد من وضع البيكرات والمشابك الساخنة بشكل صحيح على القضبان الساخنة وليست مقابلة للفضيب الساخن.
- 16 لا تستخدم على خصلات الشعر أو الشعر المستعار.



### المزايا الرئيسية

- 1 بكرات ناعمة مجمعة  
8 × متوسطة 25 ملم
- 2 12 × كبيرة 32 ملم  
مشابك مفصلية ساخنة من السيراميك
- 3 نهايات منعشة الملمس
- 4 لمبة مؤشر التشغيل
- 5 الوحدة الأساسية



## Model No H9100

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,  
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате ХХХгг (где ХХХ – день года, гг - год)  
220-240В~50/60Гц

16/INT/ H9100 T22-0004499 Version 10 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2016 Spectrum Brands, Inc.